

华商联高尔夫对抗赛

华人高尔夫俱乐部举办



大华府华人高尔夫俱乐部(Washington Chinese Golf Association, WCGA),大华盛顿华商联合会(CACCGW)联合举办 WCGA and Swing Dragons/CACCGW 高尔夫球友谊对抗赛暨 WCGA 2020 年第三场俱乐部排名赛。

去年在马里兰州正式注册成立的大华府华人高尔夫俱乐部, WCGA, 是个会员制的非盈利组织, 旨在促进大华府地区华人的高尔夫运动和增进球友们的交流、友情。如今, 该俱乐部已获融资近万美元, 感谢各位高尔夫爱好者的慷慨捐赠, 所筹资金将全部用于 2020 年度及之后每年俱乐部的排名赛。目前, WCGA 已有正式注册的会员近百名。WCGA 将是华府地区最有影响力的华人高尔夫俱乐部。

自成立以来, WCGA 已于 2019 月成功举办多场比赛, 包括于 2019 年 11 月 9 日举办的“首届新泽西州, 大华府地区华人高尔夫双鹰杯(Albatross Cup)对抗赛”, 2019 年 11 月 24 日的第一届俱乐部排名赛, 2019 年 12 月 8 日的年终俱乐部友谊赛。2020 年以来, WCGA 已经成功举办两场俱乐部排名赛, 包括 6 月 20 日和 6 月 27 日在 Richland Golf Club 举办的第一场俱乐部排名赛和 7 月 25 日在伍德莫尔乡村俱乐(Woodmore Country Club)举办的 2020 年度第二场俱乐部友谊对抗赛。

大华府华人高尔夫俱乐部和大华盛顿华商联合会(CACCGW)又于 2020 年 8 月 15 日联合举办 WCGA and Swing Dragons/CACCGW 高尔夫球友谊对抗赛, 这场比赛是在著名 Richland Golf Club 举行。

Richland Golf Club 坐落在风景秀丽的米德尔敦谷(Middletown Valley), 距离弗雷德里克(Frederick)市仅有 10 分钟的路程。Richland Golf Club 的前身是 Hollow Creek Golf Club, 2015 年被富地集团收购, 更名为 Richland Golf Club。经过几年的经营完善, 如今占地 174 英亩的球场焕然一新, 崭新彤红的球车十分抢眼, 生意红红火火。Richland Golf Club 拥有 16,000 平方英尺的俱乐部会所, 会所内设有餐厅, 酒吧, 和宴会厅, 是举办婚礼, 宴会和各种活动的理想场所。Richland Golf Club 联系电话是 301-371-0400。

因为疫情的关系, 参赛的球员们在比赛中严格遵守球场的社交距离和佩戴口罩比

的要求。这是一场别开生面的高尔夫球比赛。这场友谊对抗赛是在 WCGA 和 Swing Dragons/CACCGW 两队之间进行的, 取每队前八名的总杆成绩决出胜负。参赛的 70 名球员, 经过五个多小时的激烈角逐, WCGA 队获冠军, Dragons/CACCGW 队获亚军。获得总杆前八名 WCGA 的选手是: 洪伟 74, 董纪磊 76, King Ho 77, Eric Wang 78, 魏强 79, David Wang 82, 唐杰 82, 朱建峰 82, Peter 平 82, David Yang 82。获得总杆前八名 Dragons/CACCGW 的选手是: Jason M 78, Kit Lee 82, James 84, Aaron 87, Fred Lee 89, Tony Jia 92, 骆 93, 蒋 93, Rich 96。获得净杆前五名的选手是: 廖永波 63 WCGA 和 郑立 63 WCGA (并列第一名), 王磊 66 WCGA (第二名), Kit Lee 67 SD (第三名), Aaron Lin 69 SD (第四名)。

WCGA 俱乐部总杆前八名是: 第一名洪伟 74, 第二名董纪磊 76, 第三名 King Ho 77, 第四名 Eric Wang 78, 第五名魏强 79, David Wang 82, 唐杰 82, 朱建峰 82, Peter 平 82, David Yang 82, Kit Lee 82 并列第六名。WCGA 的净杆前六名是: 胡飞芳 67 和孙宁 67 并列第一名, 第二名苗石 68, 第三名 Vincent Pan 69, 第四名 Jimmy Loh 70, 吴全福 71, 李蓬 71 并列第五名。祝贺各位选手取得的好成绩。

感谢大华盛顿华商联合会会长侯庆宇女士为这次友谊赛提供的奖品。大华盛顿华商联合会创办于 2009 年, 主要成员由华盛顿特区、弗吉尼亚州和马里兰州的侨界领导、商界领袖以及年轻有为的青年才俊组成。商会的宗旨是促进“两岸四地”的关系和交流。商会同时筹备策划和落实各种商

业项目。商会的成员来自两岸三地, 因为有共同的目标、共同的理想而凝聚在一起, 从而为中国和美国做出更多贡献。

这次友谊赛是由瑞尔珍参 Rare ginseng 冠名赞助。瑞尔珍参 Rare ginseng 是由创始人房彬先生于 2017 年成立的花旗参品牌。瑞尔珍参产于花旗参之都——美国威斯康辛州沃索市, 这里有独有的自然环境, 含有丰富矿物质的土壤, 和经验丰富的美国参农, 瑞尔公司采用传统的种植技术, 经过 5-8 年的精心培育, 收获后严格筛选, 精细加工, 融合美国地道特产和中国传统养生文化, 以精美的包装, 优良的品质, 打造出花旗参市场的精品好参。瑞尔珍参 Rare ginseng 的联系电话是: 715-497-7024, 网站: www.rareginseng.com。感谢房彬先生一直以来对大华府华人高尔夫俱乐部的鼎力支持和帮助。

经过义工团队和会员们的共同努力, WCGA 已经运营一年多, 举办多场高水平的比赛, 如今会员们热情高涨, 各个摩拳擦掌, 期待在下场比赛中打出好成绩。有意加入者请联系俱乐部的义工团队成员: 王仲会, 李卓, 天天, 朱建峰, Peter 平, 张珂, 崔苑, 刘毅, 傅志伟, 洪伟。

高尔夫(GOLF)代表着“绿色 GREEN, 氧气 OXYGEN, 阳光 LIGHT, 和友谊 FRIENDSHIP”。高尔夫是一项融自然、健康、运动和游戏于一身的运动。高尔夫本身就是一个世界。它是一种真正值得拥有的经历。以球会友, 切磋球技, 共同提高!

摄影: 洪伟
供稿: 张珂



AXA ADVISORS
redefining standards

安盛理财顾问公司 AXA Advisors, LLC,
3141 Fairview Park Dr #250 Falls Church, VA 22042

王起云 理财顾问 Tel: 301-404-5639
703-205-0337

Karen Haywan Wong (Qiyun)
Financial Consultant
Retirement Planning Specialist

www.hay-wanwong.myaxa-advisors.com 5-017

财务规划
遗产规划
财富管理

人寿保险
医疗保险
年金

长期医疗照顾保险
伤残收入保险
529 教育基金计划

公司退休计划
个人退休计划
Mutual Funds

Securities offered through AXA Advisors, LLC (NY, NY 212-314-4600), member FINRA, SIPC. Investment advisory products and services offered through AXA Advisors, LLC, an investment advisor registered with the SEC. Annuities and insurance offered through AXA Network, LLC. AXA Advisors and AXA Network do not provide tax or legal advice. Please consult your tax or legal advisors regarding your specific situation. Future communications in both English and Chinese. 公司与客户的信息交流将用英文或中文 AGE-118030 (09/16)(exp. 09/18)

美東學院
YM American Academy

主要服务项目
美国大学、研究生、高中申请指导
高中学习规划和各类课程辅导

www.ymamerican.com
ztyang@ymamerican.com
Cell: 302-257-1537
WeChat: wh785120
Newark, DE / Ellicott City, MD

我们不会点石成金, 我们的目标是 4-096
帮助招生官挖出藏在沙底下的金子

ACE CARE

移民体检

入籍英语考试障碍评估

敬请来电预约: 703-237-0120
或发送信息至: 703-334-1529

900 S. Washington St. Suite 112, Falls Church, VA 22046
703-237-0129(fax)
Email: acecare900@yahoo.com
www.acecaremedical.com 3-011

纽约人寿保险公司

王亚亚 Yaya Wang

财务顾问^A

纽约人寿保险公司业务代表
纽约人寿证券公司注册业务代表

二十年以上专业经验
百万圆桌协会终生会员⁺

(C)301-404-2884
(O)301-838-5511
(F)1-866-253-7188
www.YayaWang.com

地址: 966 Hungerford Dr, Suite 15 B, Rockville, MD 20850

NEW YORK LIFE 紐約人壽

傳家之保[®]

- 各类寿险
- 定期寿险
- 终生寿险
- 灵活寿险¹
- 浮动灵活寿险²
- 医疗保险³和牙医保险³
- 长期护理保险
- 大学学费筹措规划²
- 各类年金和投资产品²
- 共同基金投资²

1 Issued by New York Life Insurance and Annuity Corporation
2 Securities products and services offered through NYLIFE Securities LLC, Member of FINRA and SIPC, and a Licensed Insurance Agency.
3 Products available through one or more carriers not affiliated with New York Life, dependent on carrier authorization and product availability in your state or locality. *Financial Adviser of Eagle Strategies LLC, a Registered Investment Adviser + Million Dollar Round Table (MDRT), The Premier Association of Financial Professionals, is recognized globally as the standard of excellence in life insurance sales performance in the insurance and financial services industry. The offering documents (policies, contracts, etc.) for products from New York Life and its subsidiaries are available only in English. In the event of a dispute, the provisions in the policies and contracts will prevail. 對於保單、合約等相關文件, 紐約人壽及其子公司僅提供英文版本。如有爭議, 一律以保單和合約中的條款為準。 NYLIFE Securities LLC, Eagle Strategies LLC and New York Life Insurance and Annuity Corporation are New York Life Companies. SMRU 1643524 5-030